

PHOTO-CLUB ESCH asbl

Fondée en 1919
Membre de la FLPA - FIAP - PSA - ISF
Boîte Postale 96 - L-4001 Esch-sur-Alzette
Grand-Duché de Luxembourg
email: pce@pce.lu
<http://www.pce.lu>
Tel/fax: (+352) 54.69.74

45^e Challenge du Photo-Club Esch Salon Mondial 2009



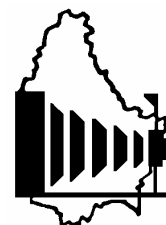
FIAP 2009/055



approved PSA



ISF Label 2009/14



FLPA 129/09/03

Jury Monochrome & Expérimental

Marthe Schreuer, AFIAP
Wolfgang Wiesen, EFIAP
Daniel Vauthier, EFIAP
Carmen Leardini
Jos Bartholmé, AFIAP

Belgique
Allemagne
France
Luxembourg
Luxembourg

Jury Couleur

Suzanne Laruelle, EFIAP
Traute Platvoetz
Guy Lejeune, EFIAP
Willy Suys, EFIAP
Jean-Paul Crescentini, AFIAP

Belgique
Allemagne
France
Luxembourg
Luxembourg

Calendrier

Dernier délai de réception (Closing date)	06.06.2009
Réunion du jury (Judging)	07.06.2009
Notification des résultats (Notification)	12.06.2009
Exposition (Exhibition)	11.07 – 02.08.2009
Retour des œuvres (Prints returned)	04.08.2009
Envoi des catalogues (Catalogues mailed)	04.08.2009

Awards

- Gold, Silver and Bronze FIAP & FLPA Gold medal for the best monochrome prints
- Gold, Silver and Bronze FIAP & FLPA Silver medal for the best colour prints
- Gold, Silver and Bronze FIAP & FLPA Bronze medal for the best experimental prints
- ISF Medal for each section
- PSA Gold medal for the best author in monochrome
- PSA Gold medal for the best author in colour
- 6 honourable FIAP mentions for each section
- 2 honourable ISF diplomas for each section
- 3 honourable PCE diplomas for each section
- Special price by "Photo-Club Esch" for the best Luxembourg author of the show

Salon Chairman : JOS BARTHOLME, AFIAP **** Salon Webmaster : JERRY THIEL
PHOTO-CLUB ESCH BP96 L-4001 ESCH-SUR-ALZETTE

45. Salon Mondial 2009 - Entry-Form

PHOTO CLUB ESCH asbl

Area reserved to PCE www.pce.lu

P Nr _____ / 2009

ENTRY-FEE

PAID : _____



Exp. : Photo-Club Esch L-4001 Esch-sur-Alzette G-D-Luxembourg

PARCEL RETURN ADDRESS

CLUB: _____

NAME: _____

ADDRESS: _____

CITY: _____

COUNTRY: _____

E-MAIL: _____

AUTHOR

NAME : _____

ADDRESS : _____

CITY : _____

COUNTRY : _____

E-MAIL : _____

SECTION Monochrome	TITLES OF PRINTS - <u>MONOCHROME</u>
N° - M 1	
N° - M 2	
N° - M 3	
N° - M 4	

SECTION Color	TITLES OF PRINTS - <u>COLOR</u>
N° - C 1	
N° - C 2	
N° - C 3	
N° - C 4	

SECTION Experimental	TITLES OF PRINTS - <u>EXPERIMENTAL</u>
N° - E 1	
N° - E 2	
N° - E 3	
N° - E 4	

Important !

1 Entry-Form / author

Always use one Entry-Form per author!
Include Entry-Form(s) + Entry Fee(s) in the same
parcel as the photographs.
Participation to the contest implies acceptance of the rules.
Please write legibly!

Benutzen Sie je ein Formular pro Autor!
Entry-Form(s) + Entry-Fee(s) im gleichen Paket
mit den Fotos verschicken.
Die Teilnahme am Wettbewerb, bedeutet gleichzeitig die
Annahme aller Wettbewerbsbedingungen.
Bitte leserlich schreiben!

Utilisez toujours un formulaire par auteur !
Expédiez le (les) Entry-Form(s) + Entry-Fee(s) dans le
même colis que les photographies.
L'envoi des épreuves implique l'acceptation intégrale du
règlement.
Écriture lisible s.v.pl

Fee and payment conditions

1 section : 10,-€ or 15 US \$

2 sections: 20,-€ or 30 US \$

3 sections: 20,-€ or 30 US \$

MAIL-LABEL
ETIQUETTE d'EXPEDITION
VERSANDETIKETTE



Website : <http://www.pce.lu>

E-Mail : pce@pce.lu

PRINTED MATTER / DRUCKSACHE / IMPRIME

Photographies d'exposition
sans valeur commerciale
seront retournées à l'expéditeur
Photographs for exhibition only
Ausstellungsfotos

TO
PHOTO-CLUB ESCH a.s.b.l.
B.P. 96
L-4001 ESCH-sur-ALZETTE
G.-D. de LUXEMBOURG

Règlement - en conformité avec la FIAP et la PSA

- 1) Ouvert à tous les photographes et groupements photographiques du monde.
- 2) Trois sections sont admises:
 - a) photos monochromes sur papier
 - b) photos couleur sur papier
 - c) photos expérimentales sur papier
- 3) Le nombre des épreuves est limité à 4 par auteur et par section. Les photos déjà acceptées à un challenge antérieur du Photo-Club Esch seront refusées. Les œuvres expérimentales doivent obligatoirement être marquées au verso d'un <<E>>.
- 4) Le format maximal recommandé est 30x40 cm. Les photos peuvent être montées sur un support mince. Le sujet est libre.
- 5) Les photos doivent être entièrement l'oeuvre du participant et il doit jouir des droits d'auteur illimités. Elles porteront au verso le nom, l'adresse de l'auteur, le titre de l'oeuvre et le numéro d'ordre suivant l'entry-form.
- 6) **Le nom et l'adresse de l'expéditeur doivent être indiqués clairement en caractères d'imprimerie sur l'entry-form.**
- 7) Envoi des photos uniquement par la poste comme imprimé avec la mention << Épreuves photographiques pour exposition, sans valeur commerciale – seront retournées à l'expéditeur >>.
- 8) Le comité d'organisation prête le plus grand soin aux oeuvres, mais il décline toute responsabilité en cas de perte ou endommagement soit au cours du transport, soit pendant l'exposition.
- 9) Des médailles d'or, d'argent et de bronze ainsi que des mentions honorifiques récompenseront les oeuvres les plus méritoires. Un catalogue richement illustré sera adressé à tous les participants. Des vignettes commémoratives seront jointes aux oeuvres admises.
- 10) La reproduction des photos est autorisée sauf stipulation contraire écrite.
- 11) La décision du jury est irrévocable.
L'envoi des épreuves implique l'acceptation intégrale du règlement. Les cas non prévus au présent règlement sont de la seule compétence du comité d'organisation.

Conditions of entry - in conformity with FIAP and PSA

- 1) Open to all photographers and photographic associations in the world.
- 2) Three sections:
 - a) Monochrome prints
 - b) Colour prints
 - c) Experimental prints
- 3) The number of prints is limited to 4 per author and section. The experimental prints must bear on the back the letter <<E>>.
- 4) The maximum recommended size is 12"x16" (30x40 cm). Prints may be mounted on light support. Any subject may be treated.
- 5) All prints must be entirely the work of the participant and he must be in the possession of the unrestricted copyrights. Every print must state on the back - in legible types - the name, the address of the author, the title of the work and the serial number in accordance with the entry-form.

- 6) **Please complete correctly in block letters your name and address on the entry-form.**
- 7) Prints should be sent by <<Mail only>> as <<Printed Matter>> with the mention: <<Photographic works for exhibition only, will be returned to sender – no commercial value>>.
- 8) The organizer will take care of all prints, but declines all responsibility for loss or damage in transit or during exhibition.
- 9) Gold-, silver-, bronze-medals and mentions will honour the best prints. A richly illustrated catalogue will be sent to each entrant. Acceptance labels are joined to the accepted prints.
- 10) Reproduction of works is permitted except if expressly prohibited.
- 11) The decision of the jury is irrevocable. The participation to the contest implies acceptance of all mentioned conditions. Any particular case not mentioned will be settled without recourse by the organizing committee.

Teilnahmebedingungen – in Übereinstimmung mit dem FIAP sowie dem PSA Reglement

- 1) Zugelassen sind sämtliche Fotografen und Fotovereine aus aller Welt.
- 2) Drei Sparten:
 - a) Monochrome-Papierbilder
 - b) Farb-Papierbilder
 - c) Experimental-Papierbilder
- 3) Jeder Autor darf maximal 4 Bilder pro Sparte einsenden.
Bereits beim „Salon Mondial“ angenommene Bilder sind nicht mehr teilnahmeberechtigt. Die Experimentalbilder müssen unbedingt mit einem <<E>> gekennzeichnet sein.
- 4) Das empfohlene maximale Format ist 30x40 cm. Die Bilder dürfen auf leichtem Karton montiert sein. Das Thema für jede Sparte ist frei.
- 5) Alle eingesandten Fotos müssen aus der alleinigen Arbeit des Teilnehmers stammen und er muss an den Fotos das uneingeschränkte Urheberrecht besitzen. Auf jedem Foto müssen auf der Rückseite folgende Angaben vermerkt sein: Name, Adresse und Land des Autors sowie Bildtitel und eine laufende Nummer gemäß dem Entryform.
- 6) **Der Name und die Adresse des Absenders sind im Entryform gut lesbar in Druckbuchstaben anzugeben.**
- 7) Versand ausschließlich als Drucksache per Post mit dem Vermerk: << Nur für Ausstellung bestimmte Fotos – ohne Handelswert – gehen zurück an den Absender >>. Versand per Bahn wird nicht angenommen.
- 8) Der Veranstalter wird alle Fotos mit größter Sorgfalt behandeln, haftet jedoch nicht für etwaige Beschädigungen oder Verluste.
- 9) Die besten Arbeiten werden mit Gold-, Silber- Bronze-Medaillen und Urkunden ausgezeichnet. Ein reichlich illustrierter Ausstellungskatalog wird jedem Teilnehmer zugesandt. Gedenk-Vignetten liegen den angenommenen Fotos bei.
- 10) Die Reproduktion der Fotos ist gestattet, falls nicht ausdrücklich verboten.
- 11) Das Urteil der Jury ist unanfechtbar. Die Teilnahme an diesem Wettbewerb bedeutet gleichzeitig die Annahme obiger Bedingungen. Über alle weiteren nicht vorgesehenen Fälle entscheidet das Organisations-Komitee.

Fee and payment conditions

Fee (please include in cash in the parcel and not by separate mailing):

**Per author: 1 section 10,- € or 15,- US\$
2 sections 20,- € or 30,- US\$
The third section is free**

Prints without fee will be neither judged nor returned.

Additional return postage: 8,- € or 12,- US\$ for parcels weighting more than 1 kg.

Payment by cheque is not accepted.